

安全理事会

第七十四年

临时逐字记录

第八四八五次会议

2019年3月15日星期五下午3时25分举行

纽约

主席：	盖冈夫人	（法国）
	比利时	范弗利尔伯格夫人
	中国	吴海涛先生
	科特迪瓦	莫里科先生
	多米尼加共和国	辛格·魏辛格先生
	赤道几内亚	埃索诺·姆本戈诺先生
	德国	霍伊斯根先生
	印度尼西亚	查尼先生
	科威特	奥泰比先生
	秘鲁	杜克洛先生
	波兰	弗罗内茨卡女士
	俄罗斯联邦	萨夫龙科夫先生
	南非	查巴拉拉女士
	大不列颠及北爱尔兰联合王国	希基先生
	美利坚合众国	科恩先生

议程项目

阿富汗局势

秘书长关于阿富汗局势及其对国际和平与安全的影响的报告（S/2019/193）

19-07320 (C)







下午3时25分开会。

通过议程

议程通过。

阿富汗局势

秘书长关于阿富汗局势及其对国际和平与安全的影响的报告（S/2019/193）

主席（*以法语发言*）：根据安理会暂行议事规则第37条，我邀请阿富汗代表参加本次会议。

安全理事会现在开始审议其议程上的项目。

安理会成员面前摆着文件S/2019/223，其中载有德国和印度尼西亚提交的一项决议草案的案文。

我谨提请安理会成员注意文件S/2019/193，其中载有秘书长关于阿富汗局势及其对国际和平与安全的影响的报告。

安理会准备对其面前的决议草案进行表决。我现在把该决议草案付诸表决。

进行了举手表决。

赞成:

比利时、中国、科特迪瓦、多米尼加共和国、赤道几内亚、法国、德国、印度尼西亚、科威特、秘鲁、波兰、俄罗斯联邦、南非、大不列颠及北爱尔兰联合王国、美利坚合众国

主席（*以法语发言*）：决议草案获得15票赞成。决议草案获得一致通过，成为第2460 （2019）号决议。

我现在请希望在表决后发言的安理会成员发言。

霍伊斯根先生（德国）（*以英语发言*）：我们刚才看到的结果即15票赞成是共同执笔方印度尼西亚和德国从一开始就抱定的目标。对于我们至关重要的是，我们今天要表明，安全理事会对于阿富汗和联合国阿富汗援助团（联阿援助团）的决定是协商一致的，并且向阿富汗人民发出一致的信息，即：此刻，安理会继续支持他们。但是，我也不得不说，刚刚通过的第2460 （2019）号决议并非过去六周我们作为共同执笔方想努力达成的那种联阿援助团决议，也不是我们过去17年来一直有的那种联阿援助团决议。

当印度尼西亚和德国-我要赞扬我们这些作为执笔方的新就任成员之间的良好合作-就案文进行谈判时，我们在所有实质性问题上达成了非常强烈的共识，包括也许是最重要的问题，即在阿富汗主导、阿富汗自主的和平进程方面取得进展的紧迫性。然而，令人遗憾的是，与联阿援助团的出色工作和授权任务毫不相干的问题使我们无法实现我们最初设想的决议。我必须承认，我真的感到遗憾的是，我们未能克服这些分歧。

我们非常遗憾的是，即将举行的选举、妇女参与阿富汗和平进程、武装冲突中的儿童状况以及气候变化与安全之间的联系等议题不再反映在决议之中。我们面前的案文确实不能令我们任何人满意，但它的核心是联阿援助团的授权任务。我们对阿富汗的承诺仍然是一致的，这是最重要的信息。

任务期限现在只有六个月。这应该提醒我们，我们在阿富汗的参与比我们所取得的成果-即六个月的参与-要广泛得多。此外，当我们在秋季恢复讨论时，我们将有机会反映该国在和平进程和选举方面的动态。我们希望，届时我们将能够调整决议的重点。

但是，有一个非常重要的信息-在此我要对阿富汗大使说，他强烈要求延长一年-延长六个月并不意味着联合国、本机关和国际社会在支持阿富汗人民方面不团结。这一承诺依然存在，今天的15票就表明了这一点。我认为这是我们今天要发出的一个非常重要的信息。

我敦促各位同事，当我们再次进行讨论时，而时间过得比我们想象的要快，我们要非常认真地对待这一讨论，把重点放在我们共同商定的最重要问

题上，并同意把这些边缘问题放在一边，以便在我们下次通过决议时，向联阿援助团提供为完成其至关重要、具有挑战性的任务所必需的指导和工具。

查尼先生（印度尼西亚）（*以英语发言*）：首先，请允许我向今天在新西兰克赖斯特彻奇两座清真寺发生的令人发指的恐怖主义袭击的受害者家属以及新西兰人民和政府表示我国代表团最深切的同情和慰问。我们当然强烈谴责这次袭击，它在祈祷时夺走了和平人民的生命，造成许多人受伤，其中包括在清真寺的两名印度尼西亚国民。我们当然谴责恐怖主义；恐怖主义在任何社会中都没有立足之地。作为新西兰的近邻，我们再次表示慰问。

我的同事德国大使已经说了很多，包括我们作为共同执笔方的共同努力合作。我要感谢在座各位同事在关于延长联合国阿富汗援助团（联阿援助团）任务期限的第2460（2019）号决议的整个谈判过程中给予德国和印度尼西亚的支持。要提出一项大家都同意的案文并不是一件容易的事，事实上，我们必须取得平衡，这样才不会偏向任何一边。

正如我的德国同事提到的那样，我们的想法是确保安全理事会内部的团结；务必向世界表明安理会是团结一致的。但最重要的莫过于站在长期以来一直寻求和平与稳定的阿富汗人民和政府一边。这是我们确保达成一项协商一致的案文的基础，这项案文不仅要为安理会所接受，而且要符合阿富汗人民的福祉和利益。

正如我的同事也提到的那样，该决议并不一定旨在应对所有挑战，但我们相信，它以实质性方式加强了联合国在支持阿富汗方面的不可或缺的作用。这是我们希望在案文中看到的主要信息。当然，今后可以在这一案文的基础上酌情改进。

正如我所提到的，对共同执笔方来说，团结是首要任务，这也是我们所追求的。我们都很高兴发挥桥梁建设者的作用。我们再次感谢在这方面表现出的谅解和作出的所有积极贡献。

我要回顾特别代表山本在上星期一的通报中发出的信息，即阿富汗和平进程的成功将取决于国际社会对当地努力的支持（见S/PV.8481）。我认为这是我们应该努力的要点，我们对有涉及这方面案文感到高兴。

可以理解的是，鉴于我们的讨论，摆在我们面前的案文侧重于对联阿援助团最重要的事项，即继续在不中断的情况下运作，以支持阿富汗的各项努力。案文强调阿富汗主导、阿富汗自主的政治进程的重要性；再次重申对阿富汗的主权、独立、领土完整和国家统一的坚定承诺；继续支持阿富汗政府和人民重建国家和加强民主体制；并表示希望阿富汗政府和人民重振其国家作为国际合作平台的地位。这是该决议的主要要点。

正如我前面提到的那样，我们还有一次机会根据阿富汗的条件和优先事项进一步制定这项决议。我谨强调，这项决议是开展这类工作的良好基础-规划阿富汗的积极发展，监测阿富汗政府和人民需要国际社会支持的领域。

这项关于联阿援助团的决议是革命性的，因为它不只是在过去各项决议的基础上修修补补，而是试图把重点放在阿富汗人民的主要优先事项和利益上。我们在许多情况下和讨论过程中都听到，成员们想要一项成功的决议，我们希望这项决议能够被解读和理解为具有明确的授权。我认为它符合一位成员长期以来所要求的基本先决条件。

最后，我认为我们还应考虑到阿富汗正在出现的积极动向。这个国家已不再是几年前的样子了。让我们在这重要的历史关头恰当地发挥各自的作用。我确信，安理会将支持阿富汗的一切努力。我想说的就是这些。主席女士，我再次感谢你的支持。我还要感谢我的兄弟、我们努力工作的德国同事，感谢我们双方的团队。

科恩先生（美利坚合众国）（*以英语发言*）：美国今天投票赞成第2460（2019）号决议，将联合国阿富汗援助团（联阿援助团）延长六个月，我们

要感谢共同执笔方德国和印度尼西亚所作的辛勤努力。

让我们非常清楚地表明，我们十分坚决地支持联阿援助团。美国充分支持特派团在阿富汗和平进程、选举改革及国际援助协调等方面的作用。我们重申坚定致力于推进阿富汗和平前景。这反映在我们在美国负责阿富汗和解问题特别代表扎勒迈·哈利勒扎德的领导下为进行阿富汗内部对话以结束长期冲突建立势头所做的紧张的外交努力中。然而，我们深感失望的是，安理会未能就一项将特派团任务期限延长一整年的决议达成共识。中国绑架了该决议，坚持要使其成为一项关乎中国国家政治优先事项而不是阿富汗人民的决议。因此，安理会别无选择，只能接受短期的技术延期。

安理会在审议像阿富汗局势这样的重要的国际和平与安全问题时，不能允许一个会员国的国家倡议破坏谈判。在目前情况下，问题是中国要求该决议凸显其“一带一路”倡议，尽管该倡议与阿富汗的关系微弱，并且存在腐败、债务危机、环境破坏及缺乏透明度等问题。我们期待在今后几个月与安理会其他成员合作，制定一项更加彻底的决议，将特派团延长较长一段时间。我认为，整个安理会同意，这是联阿援助团和阿富汗人民理应得到的。

我们希望，在随后的谈判中，中国将把重点放在如何最好地促进阿富汗的和平与安全上，而不是把安全理事会决议当作不恰当地促进自私自利的倡议的平台。

萨夫龙科夫先生（俄罗斯联邦）（*以俄语发言*）：俄罗斯联邦对安全理事会刚刚通过的延长联合国阿富汗援助团任务期限的第2460（2019）号决议投了赞成票。我们认为，联阿援助团在协调对阿富汗的国际人道主义援助方面起着重要作用。我们高度赞赏联合国工作人员在该国所做的勇敢和自我牺牲的工作。我们认为，使我们解决阿富汗局势的共同努力行之有效的一个重要先决条件，应该是通过基于彻底评估、考虑到目前现实以及承认国际社会在这个重要国家建立和平的共同立场的决定。

特别在这个时候，越来越需要采取这种方法，因为阿富汗正处于国家和人民的生活发生根本变化的边缘。阿富汗人自己必须在解决国家问题方面发挥关键作用。确保阿富汗和平进程（其最重要的任务是寻求可持续的民族和解）最具包容性，并让该国所有公共和政治力量参与这一进程至关重要。我们相信，只有通过国际社会采取综合一贯的方法，才有可能实现阿富汗稳定和解决该国面临的复杂挑战。俄罗斯正在努力确保所有阿富汗政党和主要外部利益攸关方在共同规则的基础上团结一致地行动。

我们感到遗憾的是，安理会此次未能通过一项本来会反映安全理事会所有成员在阿富汗问题上的协调一致做法的实质性决议。我们再次提请注意就决议进行谈判的程序。我们理解，共同执笔人曾试图使安全理事会达成共识，但外部压力阻碍了这项工作以磋商进程能够顾及广泛立场的方式进行。我们的一些同事决定无视一些安理会成员的意见，最后一刻改变了对先前商定的措辞的立场。这导致了一种适得其反的局面，最终损害了我们为解决该国局势和实现民族和解所做的共同努力。

在安理会今后关于阿富汗的工作中，我们呼吁所有同事考虑到该国的军事和政治现实。必须对阿富汗局势进行现实的评估，这需要加强打击伊拉克和黎凡特伊斯兰国、基地组织及有关联的恐怖主义组织等恐怖主义团体的联合斗争。目前的重点必须仍然是打击毒品贩运和毒品贸易。区域组织，特别是集体安全条约组织和上海合作组织继续发挥着重要作用。关于阿富汗问题的莫斯科磋商和在俄罗斯首都发起的阿富汗内部对话只是为了实现持久和不可逆转的民族和解。

我们再次申明，我们致力于与阿富汗政府、该国所有政党以及区域和国际伙伴密切合作。我们呼吁安理会成员在共识基础上以相互尊重的方式采取

行动，以寻求共同的解决办法。在这一方面，我们注意到中华人民共和国在寻求阿富汗问题持久解决方面可以发挥的重要作用。

希基先生（联合王国）（*以英语发言*）：联合王国欢迎通过第2460（2019）号决议。我们认识到共同执笔人所做的辛勤工作。然而，我们对未能通过一项含有12个月任务授权的更全面的决议也感到遗憾。

即将举行的总统选举意味着今后几个月对阿富汗来说是关键的。正如我们都认识到的那样，重要的是从早先的议会选举中吸取教训，以确保于7月20日举行透明、可信和包容性的总统选举。我们认为，联合国阿富汗援助团（联阿援助团）为此可发挥关键作用，并且联阿援助团必须与新任选举专员紧密合作，确定优先事项和挑战。

随着进展，妇女有意义地参与从地方社区到谈判桌的各级决策至关重要。赋予妇女权力和妇女可持续的参与，使任何和平进程更有可能取得成功。我们重申，任何政治解决办法都应保护过去18年来在阿富汗的人权和性别平等方面取得的进展。

在复杂的人道主义局势中，数百万阿富汗人面临种种极端困难。联合王国同意俄罗斯联邦的看法，即联阿援助团在领导国际应对行动中起着重要作用。我们敦促联阿援助团和阿富汗政府共同努力支持最弱势群体。

范弗利尔伯格夫人（比利时）（*以法语发言*）：首先，请允许我继昨天在克赖斯特彻奇市发生恐怖主义事件后，向新西兰政府和遇难者家属表示我国最深切的慰问。

今天，比利时对延长联合国阿富汗援助团（联阿援助团）任务期限的第2460（2019）号决议投了赞成票。我们这样做，是因为该决议确保联阿援助团能够在和平进程和加强该国民主的关键时刻继续为阿富汗当局提供宝贵的支持。我们欢迎共同执笔人为寻求共识所作的努力。然而，我们感到遗憾的是，安理会未能就一项更详细的决议达成协商一致意见，从而使特派团丧失必要的政治指导。

正如我的德国同事雄辩地说的那样，一年的任务授权本可使特派团能够制定更好的行动计划和有更多的前景。今年9月延长任务期限将使我们有机会纠正这一点。

弗罗内茨卡女士（波兰）（*以英语发言*）：我要感谢德国、印度尼西亚，特别是两国阿富汗问题专家在谈判期间所表现出的奉献精神和专业精神。

我们正在目睹阿富汗和平进程的新动态。这可能给这场给太多受害者造成如此巨大痛苦的冲突带来期待已久的解决办法。我们的意图是使所有这些方面都反映在决议中。波兰对第2460（2019）号决议投了赞成票，以支持阿富汗主导、阿富汗自主的进程。

波兰坚决主张以全球办法解决我们地球因气候变化而面临的各种挑战。这也适用于阿富汗，除其他外，该国受到荒漠化的严重影响。我们鼓励阿富汗政府努力制定适当的风险评估和风险管理战略，以减轻今后对稳定与安全的威胁。

我要在表决后对投票作解释性发言的最后重申，我们坚决支持山本特别代表和联合国阿富汗援助团，坚决支持阿富汗及其人民。

吴海涛先生（中国）：当前，阿富汗局势处于关键阶段，今年有诸多重要政治议程。中方支持阿富汗国内和解进程，支持阿富汗改善安全环境，支持阿富汗推进重建，积极参与区域合作，融入地区发展。中方支持联合国阿富汗援助团继续履行授权，在各相关领域为阿富汗提供帮助。中方衷心希望阿富汗实现持久和平与长期发展。这不仅关乎阿富汗人民切身利益，也攸关地区安全、稳定、发展和繁荣。

中方赞赏印度尼西亚和德国作为共同牵头国为推动各方就决议草案达成共识所作努力，对联阿团授权技术性延期决议草案投了赞成票。联阿团

任务将维持不变，继续在和平和解、选举、区域合作、重建、人道援助等方面向阿富汗提供支持。中方积极参与了本次联阿团授权延期安理会决议草案磋商，本着建设性态度，在阿富汗重建、反恐、和解进程、区域合作等方面提出了许多合理建议和主张。中方支持将联阿团授权技术性延期，以便其继续正常开展工作。这只是临时性的安排，安理会成员将继续就此充分协商。

刚才美国代表发言提到“一带一路”倡议,有关言论不符合事实,充满偏见。 我愿强调以下几点:

第一,“一带一路”受到国际社会普遍欢迎。“一带一路”倡议提出6年来,已有123个国家和29个国际组织签署了共建 “一带一路”合作文件。各参与方秉持共商共建共享原则,积极落实合作项目,促进互联互通,为各参与国带来发展机遇。

第二, “ 一带一路” 倡议有利于阿富汗经济重建和发展。中阿在“一带一路”框架下不断加强各领域务实合作，推动阿富汗实现经济社会发展，融入地区发展大潮。中阿正在积极落实《中阿共同推进“一带一路”建设谅解备忘录》,推进贸易、交通、能源、卫生、通讯等多领域务实合作。

第三，“一带一路”倡议始终坚持开放包容透明。中国与有关国家共建“一带一路”进程中，坚持以企业为主体的市场化运作,按照市场规律和通行国际规则行事,有利于实现可持续发展。包括中方在内的27个国家共同制定《“一带一路”融资指导原则》,明确要建设透明、友好、非歧视和可预见的融资环境,强调推动经济社会可持续发展。

第四，“一带一路”倡议是着眼于各国共同发展和繁荣的经济合作倡议， 不涉及地缘政治。欢迎各国都积极参与,共享发展机遇。

安理会成员未能就联阿团授权延期决议实质内容达成一致,是因为各方对草案内容还存在分歧。其中包括,一个成员顽固拒绝安理会多年来的共识,拒不接受其他成员提出的建设性意见,严重破坏了磋商气氛,此点显而易见,不容否认。

主席（*以法语发言*）：我现在以法国代表的身份发言。

我以本国代表的身份重申，我们对在克赖斯特彻奇清真寺发生的令人发指的恐怖主义袭击的受害者家属和新西兰人民表示最深切的同情。法国在这一充满挑战的时刻向新西兰表示声援。

在我们3月11日的会议上（见S/PV.8481），法国在阿富汗历史上的这一关键时刻重申重视国际伙伴之间的团结和安理会的团结，向阿富汗提供支持。我们重申，我们现在比以往任何时候都必须更加团结一致，支持阿富汗走上和平、稳定、民主、经济和社会发展之路。

德国和印度尼西亚为使联合国阿富汗援助团（联阿援助团）的任务期限得到实质性、令人满意的延长作出了值得赞扬的努力。然而，我们感到遗憾的是，安全理事会一些成员在与特派团的授权任务，甚至与安理会根据《联合国宪章》承担的责任没有直接关系的问题上存在分歧，导致我们通过了一项在技术上延长六个月的决议。对法国来说，这不是我们应向联阿援助团发出的信号，也绝不应成为先例。

我们希望，这一次将被用来克服双边争端，并重新侧重于联阿援助团的核心任务，特别是以下问题：第一，支持和平努力；第二，筹备总统选举；第三，协调发展援助和人道主义援助；第四，促进人权，特别是妇女权利。我们希望尽快恢复谈判，并以透明和包容各方的方式进行。联合国在支持阿富汗转型十年方面发挥着至关重要的作用。联阿援助团同在阿富汗的许多联合国机构一样，每天在困难的条件下开展出色的工作，理应得到安理会的充分承诺。

我现在恢复行使安全理事会主席的职能。

我请阿富汗代表发言。

拉兹女士（阿富汗）（*以英语发言*）：我谨就安全理事会今天延长联合国阿富汗援助团任务期限的问题提出几点看法。

然而，在此之前，请允许我同前面的发言者一道，对昨天在新西兰发生的恐怖主义袭击向阿富汗人民和政府表示最深切的慰问。我们最强烈地谴责这一攻击，并在悲剧发生后向新西兰人民和政府表示声援。

第1401（2002）号决议的通过标志着联合国在阿富汗的参与的新阶段开始。它与阿富汗人民为塑造我国未来，一个将使所有阿富汗人特别是青年人掌握自己的命运的未来作出的坚定努力相契合。在这一方面，联合国和安全理事会所有成员在帮助我们取得曾看似不可能的许多成果方面发挥了关键作用。尽管仍存在挑战，但阿富汗今天在巩固这些成果方面取得的进展继续朝着积极的方向发展。这归功于我国人民的勇气和决心以及国际社会的支持。第2460（2019）号决议今天获得通过，使联合国阿富汗援助团（联阿援助团）能够继续开展其已获授权的活动，支持我国的持久和平、安全与稳定。我们对此表示欢迎。一如既往，我们对此非常感谢。

但我们感到遗憾的是，关于今年决议的谈判性质使一些安理会成员产生了意见分歧，导致联阿援助团的任务期限仅延长了6个月而不是通常的12个月这一局面。然而，我们理解安理会对即将延长联阿援助团任务期限12个月的承诺。我们将利用今后六个月时间制定一项更全面和有效的任务授权和决议草案，以便为阿富汗人民服务。

阿富汗正处于向一个和平与繁荣的自力更生国家成功过渡的紧要关头。在我们即将于7月举行总统选举的时候，我们的重点是确保一个我国人民拥护的、标志着巩固我国民主和法治中的又一重要步骤的透明和可信的进程。

与此同时，我们也受到鼓励，要努力推动我们的阿人主导、阿人所有的和平进程，以便作为优先事项，确保我国人民实现公正、有尊严和可持续的和平。国际社会和联合国的这一支持作用对于这些国家进程以及在其它关键领域仍然非常重要。这些关键领域包括加强发展、治理和法治；协调提供国际民事和人道主义援助的工作；以及促进人权。我们期待并期望安全理事会继续坚定地参与我们在前进道路上所做的实现稳定的努力。这对于实现一个完全安全、稳定和繁荣的阿富汗至关重要，这是促进国际和平与安全的根本要务。

下午4时05分散会。